



**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
24 February 2021  
Russian  
Original: English

**Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам**

**Британские Виргинские острова**

**Рабочий документ, подготовленный Секретариатом**

**Содержание**

	<i>Стр.</i>
Общие сведения о территории . . . . .	3
I. Конституционные, политические и правовые вопросы . . . . .	5
II. Бюджет . . . . .	7
III. Экономическое положение. . . . .	8
A. Общие сведения. . . . .	8
B. Финансовые услуги. . . . .	9
C. Туризм. . . . .	9
D. Сельское хозяйство и рыболовство . . . . .	10
E. Коммуникации и инфраструктура . . . . .	10
IV. Положение в социальной сфере . . . . .	11
A. Трудовые ресурсы и иммиграция . . . . .	11
B. Образование . . . . .	11
C. Здоровье . . . . .	12
D. Преступность и общественная безопасность . . . . .	14
E. Права человека . . . . .	14

*Примечание:* сведения, приводимые в настоящем рабочем документе, почерпнуты из открытых источников, в том числе из источников правительства территории, и из информации, переданной Генеральному секретарю управляющей державой согласно статье 73 е Устава Организации Объединенных Наций. Управляющая держава представила информацию 14 декабря 2020 года. Дополнительные сведения содержатся в предыдущих рабочих документах, размещенных по следующей ссылке: [www.un.org/dppa/decolonization/en/documents/workingpapers](http://www.un.org/dppa/decolonization/en/documents/workingpapers).



V.	Окружающая среда . . . . .	14
VI.	Отношения с международными организациями и партнерами . . . . .	15
VII.	Будущий статус территории. . . . .	16
A.	Позиция правительства территории. . . . .	16
B.	Позиция управляющей державы. . . . .	16
VIII.	Решение, принятое Генеральной Ассамблеей. . . . .	17
Приложение		
	Карта Британских Виргинских островов . . . . .	20

**Общие сведения о территории**

*Территория:* Британские Виргинские острова являются самоуправляющейся территорией, как это понятие определено в Уставе Организации Объединенных Наций, и находятся под управлением Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии.

*Представитель управляющей державы:* губернатор Джон Джеймс Ранкин (с января 2021 года).

*Географическое положение:* Британские Виргинские острова расположены приблизительно в 100 км к востоку от Пуэрто-Рико и в 25 км от Виргинских островов Соединенных Штатов и представляют собой группу из около 60 островов, островков и коралловых рифов, которые образуют архипелаг вместе с Виргинскими островами Соединенных Штатов. Населены 20 островов. Крупнейшими островами являются Тортала, Верджин-Горда, Анегада и Йост-Ван-Дейк.

*Площадь территории:* 153 кв. км.

*Площадь исключительной экономической зоны:* 80 117 кв. км.

*Население:* 31 197 человек (на 2017 год), из которых 39 процентов — граждане, или так называемые «коренные жители». Большинство лиц, не имеющих статуса коренного жителя, родом из стран Карибского региона, Северной Америки и Европы.

*Ожидаемая продолжительность жизни при рождении:* 77,4 года; 74,4 года для мужчин и 81,3 года для женщин.

*Язык:* английский.

*Столица:* Род-Таун, расположенный на крупнейшем острове Тортала.

*Глава правительства территории:* премьер-министр Эндрю А. Фахи (с февраля 2019 года).

*Основные политические партии:* Национал-демократическая партия; Партия Виргинских островов; Объединенная прогрессивная партия; Прогрессивное движение Виргинских островов.

*Выборы:* последние выборы состоялись 25 февраля 2019 года; следующие выборы состоятся в 2023 году.

*Законодательная власть:* Палата собрания (однопалатный парламент в составе 15 членов).

*Валовой внутренний продукт на душу населения:* 33 294 долл. США (по данным Центрального статистического управления за 2020 год).

*Экономика:* финансовые услуги и туризм.

*Основные торговые партнеры:* Соединенные Штаты Америки, Соединенное Королевство и Карибские страны и территории.

*Уровень безработицы:* 2,8 процента (по данным 2017 года).

*Денежная единица:* доллар США.

*Краткая историческая справка:* первыми известными обитателями территории были араваки и карибы — коренное население региона. Первое постоянное европейское поселение было основано голландцами в 1648 году. В 1666 году контроль над островами установили британские плантаторы и территория получила статус британской колонии.

## I. Конституционные, политические и правовые вопросы

1. В соответствии с Указом 2007 года о Конституции Виргинских островов британская корона назначает губернатора, который отвечает за такие вопросы, как оборона, внутренняя безопасность, внешние отношения, условия прохождения государственной службы и деятельность судов. Конституция предусматривает передачу правительству территории полномочий по решению определенных вопросов, касающихся некоторых аспектов внешних отношений и входящих в сферу компетенции министров. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии сохраняет за собой право принимать законы, касающиеся сохранения мира, поддержания правопорядка и обеспечения благого управления на Виргинских островах. В сфере внешних отношений правительству территории предоставлено право заключать договоры по ряду конкретных вопросов, в частности касающихся осуществления офшорной финансовой деятельности.

2. Согласно Конституции 2007 года, исполнительная ветвь власти должна быть представлена правительством, структурированным более формальным образом и сформированным по принципу кабинета министров. В состав кабинета входят губернатор; премьер-министр, назначаемый губернатором из числа избранных на местном уровне членов Палаты собрания; четыре других министра, назначаемых губернатором по рекомендации премьер-министра; и один член *ex officio*, а именно генеральный прокурор. Губернатор председательствует на заседаниях кабинета министров, но не обладает правом голоса. Повестка дня принимается Руководящим комитетом кабинета министров, в состав которого входят губернатор, премьер-министр и секретарь кабинета министров. Палата собрания состоит из спикера, генерального прокурора (*ex officio*) и 13 избранных членов, 9 из которых представляют одномандатные избирательные округа, а 4 — территорию в целом.

3. Согласно Конституции, всеобщие выборы должны проводиться не реже одного раза в четыре года. Кандидаты избираются простым большинством голосов. Правом на участие в голосовании обладают лица, достигшие 18-летнего возраста и имеющие статус коренного жителя. Этот статус дает право на работу без получения соответствующего разрешения и право голоса. На практике претендовать на получение статуса постоянного резидента, а затем и статуса коренного жителя могут только лица, постоянно проживающие в территории на протяжении 20 лет. Последние всеобщие выборы состоялись 25 февраля 2019 года. Партия Виргинских островов во главе с Эндрю А. Фахи выиграла 8 из 13 мест. Национал-демократическая партия получила три места, Прогрессивное движение Виргинских островов — одно место и Объединенная прогрессивная партия — также одно место.

4. Законодательство Британских Виргинских островов включает нормы английского общего права и законы, принятые законодательными органами территории или Соединенным Королевством от ее имени. Правосудие отправляется Восточнокарибским верховным судом, штаб-квартира которого расположена в Сент-Люсии. Он состоит из Высокого суда и Апелляционного суда. Помимо этого, действуют мировой суд, который проводит слушания по относящимся к его юрисдикции гражданским и уголовным делам, суд по делам несовершеннолетних и суд упрощенного производства. В состав Высокого суда входят три судьи-резидента, а в состав выездного Апелляционного суда, заседающего в территории дважды в год, входят главный судья и два апелляционных судьи. Апелляционным судом последней инстанции является Тайный совет Соединенного Королевства. Закон о британских заморских территориях 2002 года

предусматривает предоставление «гражданам британских заморских территорий» права на получение британского гражданства.

5. 6 ноября 2018 года правительство Британских Виргинских островов представило письменные материалы в Комитет по иностранным делам Палаты общин парламента Соединенного Королевства в рамках обращения по теме «Будущее заморских территорий Соединенного Королевства». В этом документе правительство территории заявило о том, что сейчас, спустя более чем десять лет с момента принятия в 2007 году Указа о Конституции Виргинских островов, назрела необходимость пересмотреть Конституцию. Кроме того, оно сослалось на решение Соединенного Королевства подготовить в Совете указ в целях создания в своих заморских территориях общедоступных реестров бенефициарных владельцев (см. п. 17 ниже), что является отступлением от традиционной политики Соединенного Королевства в отношении Британских Виргинских островов и отразится на их взаимоотношениях и на праве этой территории на самоопределение. Существует необходимость в разработке принципиально новой «конституционной концепции», которая будет более точно отражать стратегические цели и интересы территории. Правительство территории призывает пересмотреть Конституцию и определить такие цели и интересы, с тем чтобы позволить территории получить большую степень самоуправления и содействовать становлению демократических институтов управления, а также укреплению благого управления, транспарентности и подотчетности.

6. На состоявшемся 2–4 мая 2019 года Карибском региональном семинаре по вопросам деколонизации премьер-министр Британских Виргинских островов заявил, что в последние годы отношения между управляющей державой и территорией становятся все более напряженными, поскольку Соединенное Королевство все чаще вмешивается в вопросы управления, которые по Конституции находятся в ведении демократически избранного правительства территории. Он добавил, что за прошедшее десятилетие произошел ряд тревожных событий, способных свести на нет достигнутый ранее прогресс. Он отметил, что в территории пора провести пересмотр Конституции. Впредь правительство территории будет стремиться к установлению отношений, основанных на принципе международной ответственности, закрепленном в рамочных документах Организации Объединенных Наций по вопросам деколонизации. В этом же ключе в поддержку достижения целей национального развития территории и в соответствии с целями в области устойчивого развития территория хотела бы укрепить свои отношения с Организацией Объединенных Наций. В своих заключительных замечаниях участвовавшие в семинаре члены Специального комитета с удовлетворением отметили заявление премьер-министра о важной роли Специального комитета, а также адресованные Комитету предложения содействовать проведению независимой оценки территории, в ходе которой были бы проанализированы любые недостатки в отношениях между территорией и управляющей державой в плане демократии; направить в эту территорию выездную миссию; содействовать проведению просветительской кампании по вопросу о самоопределении в целях повышения информированности населения о различных возможных вариантах, помимо обретения независимости; и участвовать в качестве официального наблюдателя в открытых дискуссиях в ходе следующего пересмотра Конституции территории.

7. На 9-м заседании Специального комитета 27 июня 2019 года представитель Британских Виргинских островов заявил, что главными приоритетами территории являются восстановление после разрушений, вызванных ураганами «Ирма» и «Мария» в 2017 году, и устойчивое развитие. С тех пор, как на острова обрушились ураганы, Соединенное Королевство продолжает оказывать им свою помощь. Представитель добавил, что территория хотела бы укрепить свои

отношения с Организацией Объединенных Наций на основе предлагаемого всеобъемлющего соглашения о партнерстве, в соответствии с которым территории будет оказываться техническая помощь в осуществлении ее национального плана развития.

8. Представитель Британских Виргинских островов отметил, что Соединенное Королевство является для территории надежным партнером и что имеет место позитивный обмен мнениями по поводу финансовых услуг. Тем не менее территория выражает несогласие с содержащимся в опубликованном в феврале 2019 года докладе Комитета по иностранным делам Палаты общин предложением о создании общедоступных реестров бенефициарных владельцев на Британских Виргинских островах и в других заморских территориях без согласия британских заморских территорий, включая Британские Виргинские острова. Вместе с тем правительство Соединенного Королевства признало, что Британские Виргинские острова, в которых действует система надежного поиска бенефициарных владельцев, находятся в авангарде усилий по защите глобальной финансовой системы. Правительство Соединенного Королевства подтвердило, что не намеревается использовать указы в Совете для принудительного создания общедоступных реестров, легализации однополых браков или изменения статуса коренных жителей.

9. Сознывая, что третье Международное десятилетие за искоренение колониализма заканчивается в 2020 году, и никоим образом не преследуя цель поставить Соединенное Королевство в неловкое положение, Британские Виргинские острова сообщили Организации Объединенных Наций, что территория считает необходимым провести четвертое Международное десятилетие, поскольку ей потребуется больше времени и поддержки, чтобы принять решение о наиболее подходящем ей статусе в вопросах самоопределения. Представитель Британских Виргинских островов пояснил, что, хотя независимость от Соединенного Королевства не является приоритетной задачей правительства территории, население должно знать об имеющихся у него вариантах, таких как свободная ассоциация, особенно в контексте пересмотра Конституции, который должен состояться в 2020 году. Он просил Специальный комитет направить в территорию выездную миссию.

10. Комиссия по расследованию была учреждена губернатором 18 января 2021 года для рассмотрения вопроса о том, имели ли место в последние годы коррупция, злоупотребление служебным положением или другие серьезные нарушения среди государственных служащих и выборных и назначенных в соответствии с уставными документами должностных лиц. Ее цель заключается в проведении обзора системы управления территорией и вынесении рекомендаций по ее улучшению. Единый уполномоченный по расследованию начал свою работу 22 января и, как ожидается, через шесть месяцев представит доклад о проделанной работе.

## II. Бюджет

11. Финансовый год для правительства Британских Виргинских островов длится с января по декабрь. Согласно информации, представленной управляющей державой, объем бюджета на 2021 год оценивается в 402,1 млн долл. США, а объемы текущих и капитальных расходов — соответственно в 325,2 млн долл. США и 62,5 млн долл. США, в то время как на обслуживание долга было выделено 12,5 млн долл. США. Министерство природных ресурсов, труда и иммиграции получило наибольшую долю регулярных ассигнований, а именно 15,04 процента, в связи с переводом Национальной программы здравоохранения

в ведение этого министерства. Министерству образования, культуры, по делам молодежи, рыболовства и сельского хозяйства было выделено 13,8 процента регулярного бюджета, в то время как Министерство транспорта, работ и коммунальных услуг получило 12,92 процента.

### **III. Экономическое положение**

#### **A. Общие сведения**

12. В период с 7 августа по 19 сентября 2017 года Британские Виргинские острова пострадали от беспрецедентного наводнения и двух ураганов пятой категории (которые раньше были редким явлением) — «Ирма» и «Мария». Масштаб ущерба в территории был катастрофическим: согласно оценкам, общеэкономические потери составили около 3,6 млрд долл. США, что более чем в три с половиной раза превосходит годовой объем валового внутреннего продукта (ВВП). Смягчить последствия снижения туристической активности и сокращения объема услуг в прочих отраслях, на которых отразились разрушительные события 2017 года, позволила устойчивая динамика предоставления финансовых услуг. Как указано в подготовленной правительством территории бюджетной смете на 2021 год, несмотря на незначительный спад в 2018 году, экономика находится на пути к восстановлению после разрушительных потерь 2017 года. По прогнозам, номинальный рост ВВП в 2019 году должен был составить 5,4 процента и продолжиться в 2020 году. Однако пандемия коронавирусного заболевания (COVID-19) изменила прогнозируемую траекторию на 2020 год. После объявления пандемии в марте 2020 года коммерческий рынок и рынки туристических и финансовых услуг начали быстро сокращаться. В целях обеспечения безопасности населения в территории были введены комендантские часы, а в марте 2020 года были закрыты границы, что привело к приостановке всей туристической деятельности. В результате пандемии целевой показатель ВВП на 2020 год был пересмотрен в сторону понижения. После пересмотра тремя крупнейшими отдельными секторами, вносящими вклад в достижение пересмотренного целевого показателя ВВП на 2020 год, стали финансовая и страховая деятельность (21,3 процента), недвижимость (10,6 процента) и оптовая и розничная торговля (10,2 процента). Основу экономики по-прежнему составляют туризм и финансовые услуги. Вследствие большого удельного веса этих секторов любое серьезное потрясение, оказывающее на них негативное воздействие, приводит к существенным потерям в плане производительности экономики. Если ситуация не изменится или ухудшится, пандемия может привести к сокращению объема экономической деятельности в 2020 году примерно на 14,8 процента по сравнению с 2019 годом и к возможному дальнейшему сокращению в 2021 и 2022 годах.

13. 15 июня 2020 года был опубликован доклад «Британские Виргинские острова — доклад о воздействии COVID-19 на человека и экономику». Доклад был подготовлен Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в партнерстве с правительством территории и в сотрудничестве с Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Структурой Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины»). В докладе был изложен ряд мер, призванных обеспечить способность территории пережить дальнейшие потрясения и восстановиться после кризиса; кроме того, в нем содержался прогноз сокращения ВВП территории в 2020 году — по оценкам, сокращение составит 13–17 процентов. Согласно докладу, экономические последствия пандемии были наиболее тяжелыми в секторе туризма, на который приходится около трети ВВП.



14. В стратегическом документе, озаглавленном «“Дорожная карта” построения “голубой” экономики Виргинских островов на период до 2020–2025 годов», разработанном правительством территории при поддержке ПРООН, изложен комплексный подход к устойчивому развитию, опирающийся на освоение ресурсов океана и объединяющий экономические, природоохранные и социальные меры, соответствующие Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, задаче 11 Айтинских задач, обозначенных в Стратегическом плане по биоразнообразию на 2011–2020 годы, и Парижскому соглашению об изменении климата.

## **В. Финансовые услуги**

15. Согласно прогнозам, положенным в основу Среднесрочного финансового плана на 2020–2022 годы, в среднесрочной перспективе (2020–2022 годы) спад в секторе финансовых услуг продолжится, так как отрасль сталкивается с беспрецедентным уровнем неопределенности в связи с выходом Соединенного Королевства из состава Европейского союза («брекзитом»), введением более жесткого регулирования, возможным включением в «черный список» международных финансовых центров Европейского союза, нестабильными глобальными макроэкономическими условиями, репутационными рисками, появлением новых конкурентов и меняющимися ожиданиями клиентов. Новые нормативные акты, включая положения об общем стандарте отчетности, которые должны быть полностью введены в действие к 2025 году, и общедоступные реестры бенефициарных владельцев, которые должны появиться во всех британских заморских территориях к концу 2023 года, а также инновации, основанные на использовании новых более дешевых технологий, будут продолжать замедлять рост в отрасли.

16. Согласно бюджетной смете на 2021 год, введение в 2019 году требований, касающихся экономического присутствия, привело к сокращению числа учреждений и перерегистраций компаний. В период с января по сентябрь 2020 года наблюдался значительный отрицательный рост числа новых регистраций — количество регистраций снизилось на 20,9 процента по сравнению с аналогичным периодом в 2019 году. Пандемия COVID-19 усугубила многие проблемы, с которыми столкнулась и продолжает сталкиваться финансовая индустрия.

17. В мае 2018 года парламент Соединенного Королевства принял Закон о санкциях и борьбе с отмыванием денег, в соответствии с которым государственный секретарь должен оказывать правительствам заморских территорий любую разумную помощь, с тем чтобы правительство каждой из этих территорий могло создать общедоступный реестр бенефициарных владельцев компаний, зарегистрированных в их юрисдикции, и не позднее 31 декабря 2020 года подготовить проект королевского указа в совете, требующего, чтобы все заморские территории, которые еще не создали такой реестр, сделали это. Впоследствии этот срок был продлен до 2023 года.

## **С. Туризм**

18. Согласно бюджетной смете на 2021 год, начиная с четвертого квартала 2018 года туристическая отрасль начала восстанавливаться. В 2019 году число посетителей составило почти 900 000 человек, что на 118,8 процента больше, чем в 2018 году. Хотя в январе 2020 года было отмечено снижение числа прибывающих туристов (на 18,9 процента по сравнению с январем 2019 года), в феврале 2020 года этот показатель значительно увеличился — на 25,7 процента по

сравнению с февралем 2019 года. Однако после закрытия границ в марте 2020 года в связи с пандемией COVID-19 туристический поток в первом квартале 2020 года сократился на 17,6 процента по сравнению с аналогичным периодом 2019 года. Исходя из прогнозов потерь доходов от туризма в результате пандемии, совокупные экономические потери в 2020 году могут составить от 360 до 450 млн долл. США; что касается 2021 года, то, согласно прогнозам, совокупные потери доходов от туризма в этом году составят от 340 до 430 млн долл. США. Экономические последствия потери доходов от туризма проявляются в росте числа безработных, закрытии предприятий, увеличении количества запросов на получение помощи от Сети поддержки семьи и аналогичных услуг, а также в росте мелкой преступности.

#### **D. Сельское хозяйство и рыболовство**

19. По данным, предоставленным управляющей державой, в 2014 году доля сельского хозяйства и рыболовства составляла примерно 1,45 процента от общего объема ВВП территории. В основном потребности в продовольствии обеспечиваются за счет импорта из Соединенных Штатов Америки и стран Карибского бассейна. Сельскохозяйственное производство, главным образом фруктов, овощей, мелкого скота и домашней птицы, осуществляется в небольших масштабах и в основном для местного потребления. Главным импортером сельскохозяйственной и рыбной продукции Британских Виргинских островов выступают Виргинские острова Соединенных Штатов.

20. Закон Виргинских островов о рыболовстве 1997 года и Положения о рыболовстве 2003 года регулируют коммерческий, рекреационный и спортивный лов рыбы, поступающей в основном на местный рынок.

21. Согласно бюджетной смете на 2021 год, в марте 2020 года началось осуществление программы быстрого реагирования в сфере рыболовства и сельского хозяйства, направленной на поддержку рыбаков и фермеров.

#### **E. Коммуникации и инфраструктура**

22. На Британских Виргинских островах проложено более 200 км дорог с твердым покрытием. В территории действуют три международных аэропорта, включая главный из них — Международный аэропорт имени Терренса Бакли Леттсома, расположенный на Биф-Айленде. Налажено прямое судоходное сообщение с Нидерландами, Соединенным Королевством и Соединенными Штатами. В Род-Тауне имеется глубоководная гавань. Регулярное паромное сообщение связывает Тортолу с некоторыми другими островами территории и с Виргинскими островами Соединенных Штатов.

23. В начале 2016 года были завершены начатые в 2014 году работы по расширению причала для круизных судов на Тортоле и обустройству прибрежной полосы, и эти объекты были введены в эксплуатацию в марте 2016 года.

24. Территориальное планирование на Британских Виргинских островах регулируется Законом о территориальном планировании 2004 года, в соответствии с которым для проведения в территории любых видов строительных работ требуется разрешение Управления территориального планирования.

25. Вся территорию охватывает широкополосная телекоммуникационная сеть, включая интернет-услуги. Имеется три крупных поставщика услуг, которые действуют в рамках созданной в 2006 году системы правового регулирования в области телекоммуникаций.

## **IV. Положение в социальной сфере**

### **A. Трудовые ресурсы и иммиграция**

26. Согласно Среднесрочному финансовому плану на 2020–2022 годы, в течение четырехлетнего периода, предшествовавшего ураганам 2017 года, общий уровень занятости ежегодно увеличивался в среднем на 2,4 процента. Чистая потеря 4691 рабочего места в результате закрытия предприятий, обусловленного ураганами, привела к снижению уровня занятости на 23,3 процента в период с сентября по декабрь 2017 года по сравнению с уровнем занятости на конец августа 2017 года. Согласно бюджетной смете на 2021 год, численность трудоустроенных лиц составляла 19 317 человек в конце 2018 года и 21 088 человек в конце 2019 года, что соответственно на 24,9 и 36,2 процента больше, чем в 2017 году. Число трудоустроенных лиц в 2019 году было самым высоким за всю историю территории. В 2019 году число трудоустроенных мужчин выросло на 10,5 процента по сравнению с 2018 годом, что представляет собой самые высокие за всю историю территории темпы роста занятости среди мужчин. Число трудоустроенных женщин увеличилось на 7,6 процента по сравнению с 2018 годом.

27. Согласно докладу о воздействии COVID-19 на человека и экономику, четверть работающих женщин заняты в сфере услуг или рыночной и магазинной торговле, а пятую часть представляют собой квалифицированные специалисты. Поскольку многие женщины работают в секторах, характеризующихся более низкой заработной платой, женщины вполнину чаще, чем мужчины, зарабатывают от 700 до 1400 долл. США и вдвое чаще зарабатывают менее 700 долл. США. Среднемесячная заработная плата женщин примерно на 10 процентов ниже, чем у мужчин: 2332,77 долл. США по сравнению с 2573,05 долл. США. По прогнозам, ожидаемое сокращение ВВП вследствие пандемии COVID-19 приведет к четырех- или пятикратному повышению уровня безработицы в 2020 году, при этом наиболее сильно будут затронуты трудящиеся женщины и мигранты.

28. Законопослушных жителей, получивших в территории школьное образование (начальное и среднее), состоящих в браке с коренным жителем не менее трех лет или проживающих на территории Британских Виргинских островов на протяжении 20 или более лет, правительство территории освобождает от необходимости получать разрешение на работу. По данным, предоставленным управляющей державой, вопрос о количестве лиц, получающих право на такое освобождение, рассматривается на ежегодной основе. 8 января 2018 года Управление по вопросам иммиграции правительства территории объявило о том, что лицам, удовлетворяющим критериям, будет предоставляться многолетнее разрешение на въезд. На получение такого разрешения будут иметь право сотрудники государственных и статутных органов и лица, бессрочно освобожденные от необходимости получать разрешение на работу, при условии постоянного проживания в территории на протяжении пяти или более лет. Многолетнее разрешение на въезд будет выдаваться раз в три года (а не ежегодно) после истечения срока действия предыдущего разрешения, выданного конкретному лицу.

### **B. Образование**

29. Система образования в территории регулируется положениями Закона об образовании 2004 года и поправками к нему, включая уточняющий Закон об образовании 2014 года. Положения этих документов, как ожидается, будут

служить руководством к действию для образовательных учреждений и их сотрудников, занимающихся осуществлением учебных программ и предоставлением образовательных услуг, а также контролирующих составление учебных программ с учетом законодательства и выполняющих функции по надзору за деятельностью школ, в том числе по рассмотрению поступивших от общественности жалоб.

30. Начальное и среднее образование является бесплатным и обязательным для детей от 5 до 17 лет. Среднее специальное образование жителям Виргинских островов предоставляется бесплатно в местном муниципальном колледже (Муниципальный колледж имени Х. Лэвити Стаута), здания которого расположены на островах Тортола и Верджин-Горда. Этот колледж сотрудничает также с несколькими университетами, расположенными за пределами Виргинских островов и предлагающими возможности для обучения по программам бакалавриата.

31. Студенты из заморских территорий имеют право оплачивать обучение в британских вузах по таким же тарифам, что и студенты из метрополии, при условии, что на протяжении трех лет до начала первого года обучения они проживали в одной из британских заморских территорий, на территории Европейского экономического пространства или в Швейцарии. Кроме того, такие студенты могут претендовать на финансовую поддержку Европейского союза для получения высшего или профессионально-технического образования.

32. Согласно докладу о воздействии COVID-19 на человека и экономику, обследование 2765 домохозяйств с детьми школьного возраста, проведенное Министерством образования территории после начала пандемии COVID-19, показало, что по крайней мере 340 домохозяйств не имеют доступа к Интернету, а еще 446 домохозяйств пользуются ограниченными пакетами услуг. Согласно бюджетной смете на 2021 год, Министерство образования оказало поддержку учащимся, нуждавшимся в помощи, в частности через программу образовательных кредитов, которая позволила родителям приобрести портативные компьютеры за минимальную цену, а также посредством принятия мер по улучшению доступа к Интернету.

## **С. Здоровье**

33. В 2005 году в территории было учреждено Управление здравоохранения — статутный орган, отвечающий за предоставление населению медицинских услуг. В сентябре 2015 года было объявлено о создании национальной системы всеобщего медицинского страхования, которая начала функционировать в январе 2016 года.

34. По данным, предоставленным Панамериканской организацией здравоохранения, проблему для системы здравоохранения территории представляют вирус Зика, вирус чикунгунья и лихорадка денге. Малярия не является эндемической болезнью, и о ввезенных случаях не сообщалось. Кроме того, фактором, значительно влияющим на уровень заболеваемости и смертности среди взрослых, являются хронические неинфекционные заболевания, главным образом рак, диабет и гипертензия. Одним из основных факторов, ведущих к развитию хронических заболеваний у жителей Британских Виргинских островов, является распространенность ожирения, главным образом по причине малоподвижного образа жизни и рациона со значительной долей переработанных или рафинированных продуктов питания, причем в основном от него страдают женщины и дети. Министерство здравоохранения и социального развития, действуя в рамках межведомственного подхода, занимается осуществлением 10-летней стратегии профилактики хронических неинфекционных заболеваний. По данным,

опубликованным Панамериканской организацией здравоохранения в 2017 году, в течение 10-летнего периода, предшествовавшего 2017 году, в территории не было зарегистрировано ни одного случая материнской смертности. Учебная база отсутствует, поэтому медицинские работники проходят подготовку в других странах Карибского бассейна, Соединенном Королевстве и Соединенных Штатах. Для заполнения вакантных должностей медицинских работников государственных и частных медицинских учреждений набираются кадры из стран Карибского бассейна, Соединенных Штатов, Канады, Филиппин и некоторых африканских стран.

35. После подтверждения в конце марта 2020 года первых случаев COVID-19 правительство территории ввело режим круглосуточной самоизоляции, который действовал почти месяц. В своем бюджетном послании на 2021 год, обнародованном 12 ноября 2020 года, премьер-министр и министр финансов заявил, что после объявления пандемии COVID-19 в марте 2020 года правительство территории приняло ряд профилактических и сдерживающих мер. Были предприняты шаги по оказанию людям продовольственной помощи и других основных услуг. Был создан центр реагирования на чрезвычайные ситуации в сфере общественного здравоохранения, а для оценки потенциального воздействия пандемии на экономику, в частности на положение в социальной сфере, и выработки рекомендаций для различных сценариев развития событий была учреждена целевая группа по экономическим вопросам.

36. Правительство территории разработало план поэтапного открытия, предусматривающий протоколы, регулирующие въезд лиц, прибывающих в территорию. Первый этап, в ходе которого въезд в территорию был разрешен гражданам, коренным жителям и резидентам Виргинских островов, начался 2 июня 2020 года. Второй этап, в ходе которого въезд в территорию был разрешен дополнительным категориям резидентов, включая обладателей разрешений на работу, иждивенцев, домовладельцев и студентов, начался 1 сентября 2020 года. Третий этап, предусматривающий возобновление туристического потока, начался 1 декабря 2020 года. До этого, 11 ноября 2020 года, была создана руководящая группа по вопросам возобновления сообщения, которой было поручено заняться решением вызывающих обеспокоенность общественности вопросов, связанных с третьим этапом открытия.

37. В декабре 2020 года территорию посетила группа экспертов из организации “Public Health England” («Общественное здравоохранение — Англия») для оказания технической поддержки и предоставления консультаций по ключевым инициативам в области здравоохранения. По словам министра здравоохранения и социального развития, цель визита состояла в том, чтобы должностные лица территориальных органов здравоохранения и эксперты “Public Health England” совместно оценили действующую в территории систему отслеживания контактов, возможности проведения лабораторных тестирований и готовность к чрезвычайным ситуациям, обусловленным пандемией COVID-19.

38. В заявлении от 28 января 2021 года министр здравоохранения и социального развития заявил, что на территории были зарегистрированы 141 подтвержденный случай COVID-19 и один случай смерти. Начало вакцинации в территории ожидается 11 февраля.

39. Правительство Соединенного Королевства оказывает поддержку заморским территориям на протяжении всей пандемии COVID-19. Поддержка включает в себя финансирование и поставку комплектов для тестирования, лабораторных расходных материалов, медицинского оборудования и предметов медицинского назначения, а также предоставление услуг специалистов в области общественного здравоохранения. Кроме того, правительство Соединенного

Королевства взяло на себя обязательство поставлять в заморские территории часть закупаемых им вакцин против COVID-19. По данным управляющей державы, оказываемая ей поддержка осуществляется в соответствии с ее неизменной приверженностью интересам народов ее заморских территорий.

#### **D. Преступность и общественная безопасность**

40. В 2020 году в рамках плана патрулирования британских ВМС в зоне Северной Атлантики корабль «Медуэй» и вспомогательное судно «Аргус» находились в Карибском море, обеспечивая в этом регионе постоянное морское присутствие Соединенного Королевства в целях оказания поддержки заморским территориям в подготовке к ураганам и другим стихийным бедствиям и реагировании на них, а также для оказания гуманитарной помощи, экстренной помощи в случае бедствий и услуг связи в кризисной ситуации в регионе. Правительство Соединенного Королевства заявило о своей готовности оказывать заморским территориям помощь, с тем чтобы они могли справляться с крупными штормами и другими стихийными бедствиями в будущем.

#### **E. Права человека**

41. На Британские Виргинские острова распространяется действие основных международных и европейских конвенций в области прав человека. В главе 2 Конституции 2007 года закрепляются основные личные права и свободы и предусматривается учреждение в законодательном порядке комиссии по правам человека.

42. В 2013 году была принята национальная политика в отношении гендерной справедливости и равенства, дополняющая Протокол по борьбе с семейным насилием, который был одобрен кабинетом министров в ноябре 2010 года. Закон о семейном насилии 2011 года, вступивший в силу 31 октября 2012 года, расширил определение семейного насилия, включив в сферу его охвата экономические притеснения, запугивание, домогательства, преследование и повреждение и уничтожение имущества, а также предусматривает предоставление защиты партнерам, не ведущим совместного хозяйства. Программа «Партнерство ради мира» — это осуществляемая совместно с судебными органами 16-недельная психолого-образовательная программа по предотвращению насилия для мужчин, замеченных в жестоком обращении с женщинами. В октябре 2011 года кабинет министров одобрил программу оказания дальнейшей поддержки мужчинам, принявшим участие в программе «Партнерство ради мира».

#### **V. Окружающая среда**

43. Британские Виргинские острова присоединились к нескольким многосторонним природоохранным соглашениям, включая Конвенцию о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, Конвенцию о биологическом разнообразии и Конвенцию о водно-болотных угодьях. По данным, предоставленным управляющей державой, с 2015 года территория активно участвует в осуществлении глобальных инициатив и конкретных проектов, направленных на адаптацию к изменению климата, включая принятие в 2015 году Закона о целевом фонде для рассмотрения вопросов об изменении климата, а также внедряет практику неистощительного землепользования в сотрудничестве с Европейским союзом и Организацией восточнокарибских государств.

44. В 2014 году правительство территории приняло закон об учреждении в своих территориальных водах постоянно действующего акульего заповедника и о запрещении промыслового лова в этих водах всех видов акул и скатов. По данным, предоставленным правительством, в рамках нынешней системы охраняемых районов имеется порядка 51 заповедника, включая национальные и морские парки, охраняемые районы рыболовства, лесной заповедник (национальный парк «Сейдж-Маунтин») и водные районы. В зависимости от категории охраняемых районов в настоящее время они могут находиться в ведении либо Управления национальными парками, либо Департамента сельского хозяйства и рыболовства. В декабре 2020 года Фонд национальных парков выпустил первый экологический атлас, который, как ожидается, будет способствовать повышению осведомленности о природном ландшафте и биоразнообразии территории.

45. По данным, предоставленным Панамериканской организацией здравоохранения, острой проблемой на Британских Виргинских островах является обращение с твердыми отходами. В территории мало земель, пригодных для использования в качестве свалок, и ситуация усугубляется тем, что ландшафт представляет собой пересеченную местность, в связи с чем устройство свалок сопряжено с дополнительными трудностями и затратами. В последнее десятилетие территория столкнулась с трехкратным увеличением объема отходов; отходы свозятся на свалки или сжигаются, а установки для повторной переработки вводятся в эксплуатацию в экспериментальном порядке. Главным образом отходы утилизируются путем сжигания в мусоросжигательной установке в районе Поквуд-Понд на острове Тортола, производительность которой составляет 100 тонн/сутки, при этом на основных островах Тортола, Верджин-Горда и Анегада также имеются свалки.

46. Согласно плану «От восстановления к развитию», бедствия 2017 года причинили значительный ущерб природным ресурсам территории. Экосистемы, такие как коралловые рифы, мангровые заросли, плантации морских водорослей, соленые пруды, каналы и сухие и влажные леса, серьезно пострадали от сильных ветров, штормовых приливов, наводнений и сопутствующего накопления осадочных пород, загрязнения и засорения.

## **VI. Отношения с международными организациями и партнерами**

47. Британские Виргинские острова являются ассоциированным членом Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК), Международной организации труда и Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры.

48. Территория является ассоциированным членом Карибского сообщества и Организации восточнокарибских государств и заемщиком Карибского банка развития.

49. Территория участвует в заседаниях Межостровного совета Виргинских островов, в который входят Британские Виргинские острова и Виргинские острова Соединенных Штатов, с тем чтобы обсуждать общие интересы и проблемы, а также содействовать усилиям по развитию сотрудничества между этими двумя территориями. На заседаниях обсуждаются такие вопросы, как правоохранительная деятельность, плавание прогулочных судов и спортивная рыбалка, другие морские вопросы, сотрудничество в областях туризма, энергетики и коммунального обслуживания, а также вопросы культуры и образования. Восьмое заседание Совета состоялось на Тортоле 4 февраля 2020 года.

50. Премьер-министр и министр финансов приняли участие в двенадцатом Министерском форуме по социальному развитию в Латинской Америке и Карибском бассейне по теме «COVID-19 — за рамками восстановления: на пути к новому социальному контракту для Латинской Америки и Карибского бассейна», организованном ЭКЛАК и проходившем в виртуальном формате с 12 по 14 января 2021 года. Премьер-министр также принял участие в виртуальном дискуссионном форуме по теме «Восстановление по принципу “лучше, чем было” — трудности, с которыми сталкиваются страны Карибского бассейна», состоявшемся 27 октября 2020 года в рамках тридцать восьмой сессии ЭКЛАК. Кроме того, премьер-министр принял участие в прошедшем 10 сентября 2020 года в виртуальном формате шестом заседании Круглого стола по вопросам развития стран Карибского бассейна, посвященном теме «Обеспечение приемлемого уровня задолженности во время пандемии COVID-19».

51. В ноябре 2020 года ПРООН и Британские Виргинские острова официально подписали меморандум о взаимопонимании, тем самым укрепив свои партнерские отношения и проложив путь к открытию отдела совместных проектов, на базе которого будет вестись дальнейшая работа по преодолению социально-экономических последствий COVID-19 и других внешних потрясений, таких как стихийные бедствия, финансовые кризисы или пандемии. В меморандуме также предусмотрены меры, направленные на поддержку достижения целей в области устойчивого развития и осуществления Повестки дня на период до 2030 года, в том числе на обеспечение учета целей в области устойчивого развития в политике и планах, ускорение их достижения, оказание технической помощи в проведении секторального анализа и содействие построению «голубой» экономики, а также соответствующие дополнительные мероприятия.

52. 10 сентября 2020 года Британские Виргинские острова были избраны заместителем председателя Комитета по развитию и сотрудничеству стран Карибского бассейна, являющегося вспомогательным органом ЭКЛАК.

53. 16 октября 2020 года Сент-Винсент и Гренадины открыли консульское представительство на Британских Виргинских островах.

## **VII. Будущий статус территории**

### **A. Позиция правительства территории**

54. Позиция правительства территории в отношении будущего статуса Британских Виргинских островов отражена в разделе I выше.

### **B. Позиция управляющей державы**

55. В результате пандемии COVID-19 восьмое совещание Объединенного министерского совета Соединенного Королевства и заморских территорий состоялось в виртуальном формате 23–26 ноября 2020 года, и в ходе этого совещания управляющая держава провела дискуссии с представителями правительств своих заморских территорий. Участники совещания, на котором присутствовал премьер-министр Соединенного Королевства, провели широкие обсуждения по таким темам, как экономические вопросы, борьба с пандемией COVID-19 и восстановление после нее, защита уязвимых групп населения и вопросы охраны окружающей среды. По данным управляющей державы, заявление, сделанное на этом совещании принцем Уэльским в преддверии обсуждения вопросов окружающей среды и двадцать шестой сессии Конференции сторон Рамочной



конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, которая состоится в 2021 году в Соединенном Королевстве, свидетельствует о том, что Соединенное Королевство придает большое значение своим отношениям с заморскими территориями и признает их значительный вклад в сохранение своего биологического разнообразия.

56. В принятом на восьмом заседании Объединенного министерского совета коммюнике правительство Соединенного Королевства и руководители заморских территорий заявили, что принцип равноправия и самоопределения народов, закрепленный в Уставе Организации Объединенных Наций, распространяется на народы заморских территорий. Они подтвердили важность поощрения права этих народов на самоопределение, отметив, что коллективную ответственность за это несут все структуры правительства Соединенного Королевства.

57. Правительство Соединенного Королевства и руководители заморских территорий взяли на себя обязательство изучить пути обеспечения заморским территориям дальнейшей международной поддержки для противодействия враждебным притязаниям на суверенитет. В коммюнике было также заявлено, что применительно к тем территориям с постоянным населением, которые желают этого, Соединенное Королевство будет продолжать поддерживать их просьбы об исключении территории из перечня самоуправляющихся территорий.

58. На 3-м заседании Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет), состоявшемся 15 октября 2020 года в ходе семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи, представитель Соединенного Королевства заявил, что отношения между правительством его страны и ее заморскими территориями отвечают духу времени и основаны на партнерстве, общих ценностях и праве жителей каждой территории выбирать, хотят ли они оставаться британскими подданными.

59. Он заявил, что обязанность его правительства состоит в обеспечении безопасности территорий и их народов и благого управления и что, как предполагается, действия правительств территорий должны отвечать тем же высоким стандартам, что и действия правительства Соединенного Королевства, в деле поддержания верховенства права, уважения прав человека и проявления добросовестности в общественной жизни, предоставления эффективных государственных услуг и создания сильных и успешных общин. Он пояснил, что правительство его страны в полной мере привержено вовлечению всех заморских территорий в переговоры по вопросу о будущих взаимоотношениях с Европейским союзом, с тем чтобы обеспечить учет их приоритетов на всех этапах этого процесса.

60. Он добавил, что, хотя Соединенное Королевство будет выполнять все обязанности суверенной державы, правительства Соединенного Королевства и его заморских территорий согласны с тем, что заморские территории осуществляют внутреннее самоуправление, при этом Соединенное Королевство сохраняет за собой лишь полномочия, позволяющие ему выполнять свои обязательства по международному праву. Он также добавил, что Объединенный министерский совет проводит ежегодные заседания, с тем чтобы следить за выполнением общих приоритетных задач и содействовать их реализации.

## **VIII. Решение, принятое Генеральной Ассамблей**

61. 10 декабря 2020 года Генеральная Ассамблея приняла без голосования резолюцию [75/110](#), подготовленную на основе доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости

колониальным странам и народам за 2020 год (A/75/23) и последующей рекомендации Четвертого комитета. В этой резолюции Генеральная Ассамблея:

а) подтвердила неотъемлемое право народа Британских Виргинских островов на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

б) подтвердила также, что в процессе деколонизации Британских Виргинских островов нет альтернативы принципу самоопределения, которое является также одним из основных прав человека, признанным в соответствующих конвенциях по правам человека;

в) подтвердила далее, что в конечном счете самому народу Британских Виргинских островов предстоит свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призвала, чтобы управляющая держава в сотрудничестве с правительством территории и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций разрабатывала для территории программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания населением своего права на самоопределение с использованием законных путей обретения политического статуса на основе принципов, которые четко определены в резолюции 1541 (XV) Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

г) сослалась на Конституцию Британских Виргинских островов 2007 года и подчеркнула важность дальнейшего обсуждения конституционных вопросов с той целью, чтобы возложить на правительство территории большую ответственность за эффективное применение Конституции и расширение просвещения по конституционным вопросам;

д) просила, чтобы сообразно статье 73 в Устава управляющая держава помогала территории, способствуя проведению ею разъяснительной работы с общественностью, и в этой связи призвала соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать территории помощь при поступлении соответствующей просьбы;

е) приветствовала активное участие территории в работе Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна;

ж) подчеркнула, что территория должна продолжать участвовать в деятельности Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в том числе в региональных семинарах, в целях представления Комитету обновленной информации, касающейся процесса деколонизации;

з) подчеркнула также важность информирования Специального комитета о мнениях и пожеланиях народа Британских Виргинских островов и обеспечения более четкого понимания Комитетом положения этого народа, включая характер и масштабы существующих политических и конституционных договоренностей между Британскими Виргинскими островами и управляющей державой;

и) призвала управляющую державу принимать участие в работе Специального комитета и в полной мере сотрудничать с ним в целях осуществления положений статьи 73 е Устава и Декларации, а также информирования Специального комитета об осуществлении положений статьи 73 в Устава об усилиях по содействию развитию самоуправления в Британских Виргинских островах и

призвала управляющую державу оказывать содействие выездным и специальным миссиям в эту территорию;

j) призвала также управляющую державу содействовать организации выездной миссии в эту территорию и просила Председателя Специального комитета предпринять все необходимые шаги с этой целью;

к) подтвердила вытекающую из Устава ответственность управляющей державы за содействие социально-экономическому развитию и сохранение культурной самобытности территории и просила управляющую державу принять меры для привлечения и эффективного использования всей возможной помощи как на двусторонней, так и на многосторонней основе в целях укрепления экономики территории;

l) приняла во внимание Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, включая цели в области устойчивого развития, подчеркнула важность обеспечения устойчивого социально-экономического развития территории путем стимулирования поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста, создания более широких возможностей для всех, уменьшения неравенства, повышения базовых стандартов жизни, поощрения справедливого социального развития и интеграции и пропаганды комплексных и устойчивых методов управления природными ресурсами и экосистемами, которые согласуются, в частности, с целями экономического и социального развития и развития человеческого потенциала и одновременно способствуют сохранению экосистем, их регенерации и восстановлению и повышению их устойчивости перед лицом новых и будущих вызовов, и настоятельно призвала управляющую державу воздерживаться от проведения всякого рода незаконной, вредной и непродуктивной деятельности, которая не согласуется с интересами народа территории, в том числе от использования территории в качестве международного финансового центра;

m) просила территорию и управляющую державу принимать все необходимые меры для защиты и охраны окружающей среды территории от любой деградации и вновь просила соответствующие специализированные учреждения продолжать наблюдать за экологической обстановкой в территории и оказывать территории помощь согласно их действующим правилам процедуры;

n) вновь призвала управляющую державу, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций и региональные организации предоставлять всю необходимую помощь территории, поддерживать усилия по восстановлению и реконструкции и укреплять потенциал в плане обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям и снижения риска, особенно в связи с последствиями обрушившихся на территорию в 2017 году ураганов «Ирма» и «Мария»;

o) просила Специальный комитет продолжить рассмотрение вопроса о Британских Виргинских островах и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее семьдесят шестой сессии и доклад об осуществлении данной резолюции.

# Приложение

## Карта Британских Виргинских островов

